



AFRISO Sp. z o.o.  
Szańska, ul. Kościelna 7  
42-677 Czekanów  
www.afriso.com

Тел. +48 32 330 33 55  
Факс +48 32 330 33 51  
zok@afriiso.pl

## Термостатические смесительные клапаны АТМ

Арт. № 12 341 10, 12 343 10, 12 361 10,  
12 363 10, 12 331 10, 12 333 10,  
12 561 10, 12 563 10

### ВНИМАНИЕ

Данная инструкция по монтажу и эксплуатации доступна для скачивания на наших веб-сайтах.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Термостатический смесительный клапан может устанавливаться, вводиться в эксплуатацию и демонтироваться только обученным и квалифицированным персоналом.

Изменения и модификации, произведенные неуполномоченными лицами, могут быть опасны и запрещены по соображениям безопасности.

### ПРИМЕНЕНИЕ

Термостатические смесительные клапаны АТМ предназначены для смешивания двух потоков воды с разной температурой таким образом, чтобы смешанная вода на выходе из клапана имела постоянную, заданную температуру. Термостатические клапаны АТМ используются в системах горячего водоснабжения и в системах поверхностного отопления.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ

Перед началом монтажа клапана АТМ убедитесь, что направление потока в системе соответствует маркировке на клапане (Рис. 1) и тщательно промойте систему, уделяя особое внимание удалению остатков после пайки, обрезки труб и т.п.

Рекомендуется установить запорные клапаны на патрубках для облегчения последующего обслуживания или возможной замены. Также рекомендуем устанавливать сетчатые фильтры перед впускными патрубками. В состав системы отопления должен быть включен сепаратор шлама или другие подобные фильтрующие устройства. В системах, подверженных нежелательной гравитационной циркуляции или обратному потоку, рекомендуется дополнительно устанавливать обратные клапаны на патрубках горячей и холодной воды. Для этой цели вы можете использовать комплект резьбовых соединений с обратными клапанами, представленные в каталоге AFRISO. Клапан АТМ можно монтировать в произвольном положении. Место монтажа должно обеспечивать доступ к ручке регулировки температуры.

Резьба клапанов различных типов должна быть уплотнена следующим образом:

- резьба типа ВР → тефлоновая нить, сантехнический лен или другие уплотнители (соединять с наружной резьбой типа НР),
- резьба типа НРП → плоская прокладка (соединять с резьбой ВРП).

При установке клапана АТМ не беритесь за пластиковые элементы какими-либо инструментами. Клапан АТМ имеет специальные выемки для использования плоского гаечного ключа или других сантехнических инструментов на каждом соединении (Рис. 2).

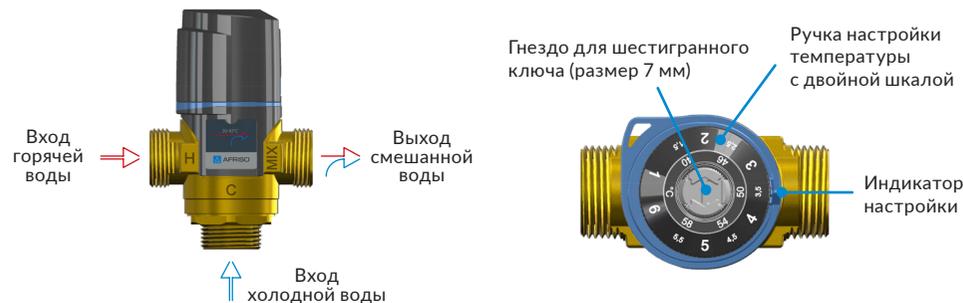
В ситуации, когда трудно вращать ручкой для изменения настройки температуры, можно использовать шестигранный ключ. В центре ручки имеется специально подготовленное гнездо под шестигранный ключ диаметром 7 мм (Рис. 1).

### ТЕПЛОВАЯ ЛОВУШКА

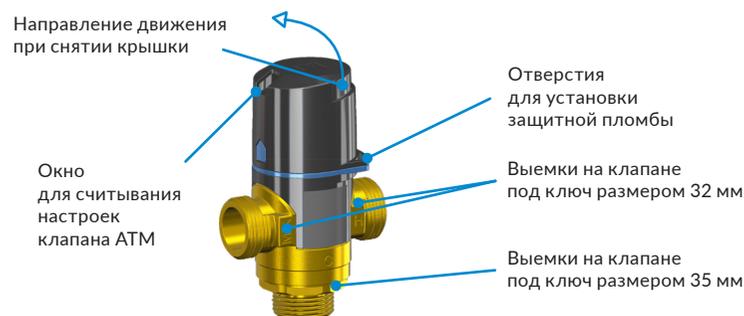
При установке клапанов АТМ за бойлером ГВС рекомендуется сделать тепловую ловушку. Присоединяемые трубы к клапану АТМ должны быть проложены как изображено на Рис. 3. Учитывайте минимальное расстояние между тепловой ловушкой и клапаном АТМ.

Данный монтаж трубопровода предохраняет клапан АТМ от перегрева в следствии циркуляции горячей воды из бойлера, когда отсутствует побор воды. Схема монтажа с тепловой ловушкой для предотвращения перегрева термостатических клапанов АТМ представлена на Рис. 3.

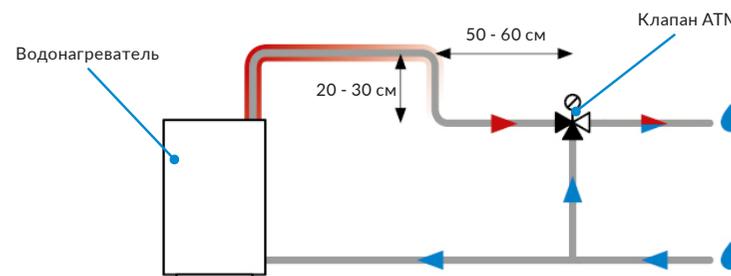
### РИС. 1. ВИД СОЕДИНЕНИЙ И РУЧКИ КЛАПАНА



### РИС. 2. КОНСТРУКЦИЯ КРЫШКИ И ВЫЕМКИ ПОД КЛЮЧ



### РИС. 3. ТЕПЛОВАЯ ЛОВУШКА



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАПАНА АТМ

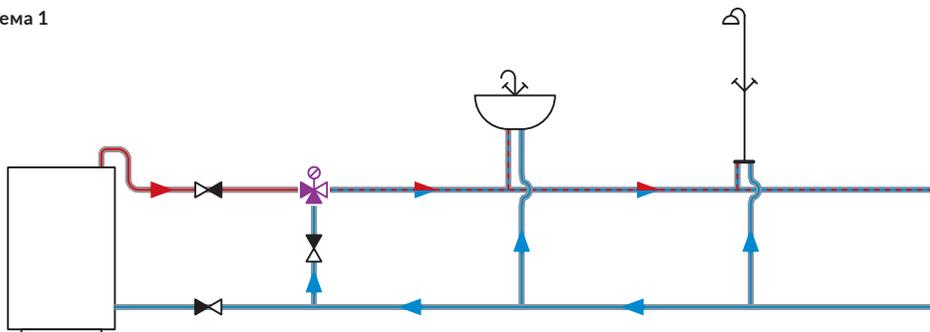
Температуру воды на выходе MIX клапана АТМ установите с помощью ручки в соответствии с таблицей настроек. После установки желаемой температуры рекомендуется снова установить пластиковую крышку, чтобы уменьшить вероятность случайного изменения настроек или нежелательных манипуляций.

При установке клапана АТМ в общественном месте рекомендуется опломбировать крышку пломбой, используя соответствующее отверстие (Рис. 2). Клапаны АТМ обладают лучшими регулирующими свойствами при максимальном давлении в системе 3 бар.

Настройка	Температура	
	Диапазон 20÷43°C	Диапазон 35÷60°C
1	20°C	35°C
2	25°C	44°C
3	29°C	48°C
4	33°C	52°C
5	37°C	56°C
6	43°C	60°C

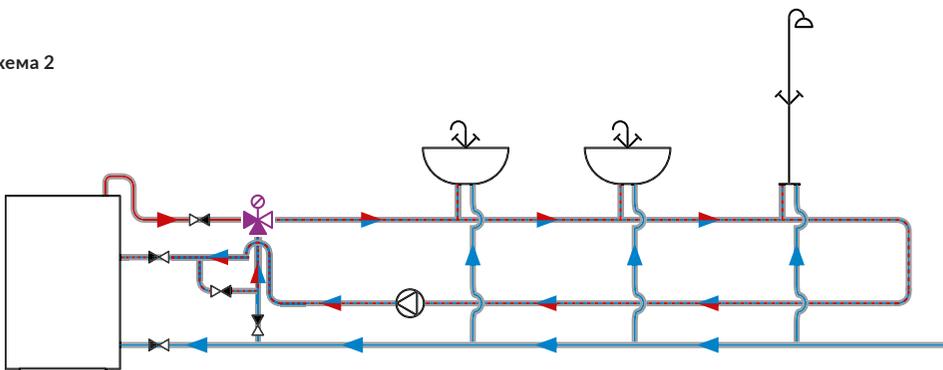
## СХЕМЫ ПРИМЕНЕНИЯ

Схема 1



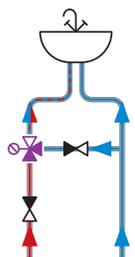
Клапан ATM используется для поддержания постоянной (заданной) температуры горячей воды, подаваемой в смесители, душевые и другие точки водопользования.

Схема 2



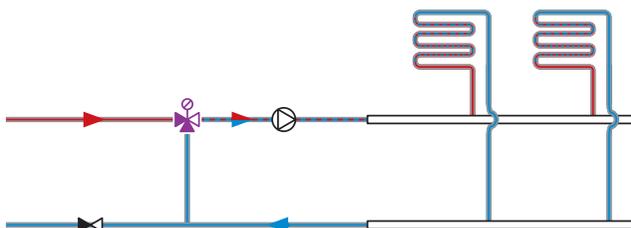
Клапан ATM служит для поддержания постоянной (заданной) температуры в контуре циркуляции горячей воды.

Схема 3



Клапан ATM используется для поддержания постоянной (заданной) температуры горячей воды в смесителе умывальника.

Схема 4



Клапан ATM, используемый для поддержания постоянной (заданной) температуры в подающей линии поверхностного отопления.

## ДОПУСКИ, СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ

Термостатические смесительные клапаны ATM подпадают под действие Директивы 2014/68/EU об оборудовании, работающем под давлением, и в соответствии со статьей 4.3 (признанная инженерная практика) они не имеют маркировки CE.

Продукт маркируется строительным знаком В в соответствии с национальными нормами. Он имеет гигиенический сертификат, выданный Национальным Институтом Гигиены (NIZP-PZH).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / часть	Значение / описание
Диапазон настройки	35÷60°C или 20÷43°C
Kvs	1,6 м³/ч или 2,5 м³/ч
Концентрация гликоля	макс. 50%
Рабочая температура	макс. 90°C
Статическое давление	макс. 10 бар
Динамическое давление	0,5÷5 бар
Требуемый расход	минимум 6 л/мин.
Точность регулирования	±2°C
Материал	латунь CW626N, нержавеющая сталь, PPS, EPDM

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Термостатический смесительный клапан ATM не требует технического обслуживания. Запрещается вмешиваться в конструкцию клапана. Рекомендуется периодически проверять функцию «без ожогов», отключая подачу холодной воды к клапану и наблюдая за потоком в точке водопользования. О правильной работе клапана свидетельствует остановка потока воды.

## ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ, УТИЛИЗАЦИЯ



1. Демонтируйте устройство.
2. В целях защиты окружающей среды запрещается выбрасывать выведенное из эксплуатации устройство вместе с несортированными бытовыми отходами. Устройство должно быть доставлено в соответствующий пункт утилизации.

Клапаны ATM изготовлены из материалов, пригодных для вторичной переработки.

## ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет 36-месячную гарантию на устройство со дня покупки в AFRISO. Гарантия аннулируется в случае несанкционированных изменений или монтажа, не предусмотренного данной инструкцией по монтажу и эксплуатации.

## УДОВЛЕТВОРЕННОСТЬ КЛИЕНТОВ

Для AFRISO Sp. z o.o. удовлетворение клиента имеет первостепенное значение. В случае возникновения вопросов, предложений или проблем с продуктом, свяжитесь с нами: [zok@afriso.pl](mailto:zok@afriso.pl), тел. +48 32 330 33 55.